



# 新聞公報

香港政府新聞處印發  
皇后大道中  
拱北行  
電話：五二三三一九一

一九七四年一月十七日

星期四

## 目錄

須要加強立法保護生活環境	第一頁
預防小兒麻痺症免費注射預防劑	第三頁
監獄職員結業操	第四頁
節省能源標語	第四頁
運輸署港區牌照部週末遷美利道新址	第五頁
姬達專題記者招待會	第六頁
山光道一段禁學車	第六頁
消費者諮詢服務	第七頁
提早發放公援金	第九頁
新陪審員名單	第九頁
九龍城老人福利康樂聯會就職	第十頁

須要加強立法

### 保護生活環境

#### 防止環境污染委員會舉行成立會議

環境事務司盧秉信今日表示本港顯然愈來愈需要加強立法，以保護本港的環境和維護美好的生活條件。

盧秉信在改組後的防止環境污染委員會舉行第一次成立會議時致詞謂，該種法例可採用環境保護法案的型式，並以英國現行有關法例作為藍本。

他又補充說，政府將需要設立一個有效律的管制部門，例如一個中央管制局，以便執行法例。

盧秉信向新委員會的委員表示，他們之所以被推選為委員，乃因他們在工業，市政局及新界事務，大學和保護自然環境協會等方面，能專長學識和豐富經驗，使委員會在研究各種問題時，能提供他們的貢獻。

該委員會若干委員會經服務於原日的防止污濁空氣顧問委員會，及防止染污海陸環境諮詢委員會。而新委員會的任務除原有的職責外，再兼顧到聲音染污問題及其防範的工作。

新委員會集中各種工作，因此組織趨於完善，得以發揮更大的力量，推動政府各部門及其他機構進行管制各種型式的染污工作。

身為環境事務司的盧秉信表示，他將會接納委員會所提出的種種建議，並盡其所能確保各建議事項付諸實施。

盧秉信指出，原日的防止染污海陸環境諮詢委員會，對於促成廣泛調查新界溪流受染污的程度及成因，出力至多。

接受委託進行該項調查工作的顧問工程師，現已擬就其報告書，付梓後印成報告書，希望可以在今後兩個月內送交各委員參考。

他在評論及該報告書時表示：「報告書並不是一份有趣味的讀物，假如要整頓新界環境的話，將會有很多工作要幹的」。

盧氏指出如須要實施的補救辦法會影響工業時，他希望委員會會勸諭各工業聯會，將他們的廠房加以整頓。

但是他又促請委員會審慎考慮，切勿採取偏激的建議，對現有工業實施嚴厲而不切實際的限制，以致使它們倒閉。

盧氏提議當前的目標，應是堅持新興工業及新工廠必須訂有高度的清潔標準，同時對於現有污水排出的來源起碼要加以基本的處理。

論及研究在指定地點設立各種石油兼化學綜合工廠的可能性問題時，盧秉信表示有一份關於提議在南丫島設立煉油廠的報告書經已出版，而另一份報告書，涉及在同一島上可能興建一間煉油兼化學綜合工廠者，預料亦將於短期內印就。

最後盧氏又透露，第三項又屬於一般性的調查已在進行中。該項調查係涉及在將軍澳設立工業是否安全者。

盧秉信致詞後，委員會隨即舉行會議，由主席馬登主持，並通過成立三個小組委員會及推選小組委員會委員，以處理海陸染污，空氣染污，和聲音染污等事宜。各小組委員會的第一次會議亦將於短期內分別召開。

是日會議的議程中，會討論到設立一個會徽的問題，並以該委員會的英文縮寫 E P C O M 為設計的基礎。

會議結束前，美國總統之環境事務委員會署理主席布斯特律，會以嘉賓身份發表演講。休會後各委員並在布政司署大廈二樓舉行鷄尾酒會。

## 預防小兒麻痺症

### 免費注射預防劑

據醫務衛生處今日發表的統計數字，在一九七四年預防小兒麻痺症運動展用的最初四日內，施用小兒麻痺症預防劑共四千九百九十二劑。

該項運動分兩期推行：第一期於一月二日開始，直至二月十六日，第二期則將於三月十八日至四月底期間進行。

醫務衛生處發言人說，在一月二日至五日之間，施用小兒麻痺症第一預防劑共二千三百六十七劑，第二劑一千四百一十四劑，加強劑一千二百一十一劑。

其中，一千四百九十三劑施用於港島的兒童，二千零四十四劑施用於九龍的兒童，一千四百五十五劑施用於新界的兒童。

發言人說，全港各政府門診所及母嬰健康院都免費為兒童施用預防小兒麻痺症藥劑。

## 監獄職員結業操

編輯注意：

監獄署職員訓練學院將於本月十九日星期六上午十一時舉行結業大操。

屆時，署理副監獄署長高德和將主持檢閱，並向該四十一位畢業的二級助理督導員致詞。

該學院設在赤柱。

哥連臣角教導所乐队將在結業禮中演奏，該乐队係由一群十八至二十歲在該所受訓之青年組成。

歡迎派員訪攝新聞，並參加於結業禮完畢後，在職員訓練學院體育館內舉行之茶會。

## 節省能源標語

編輯注意：茲奉上節省能源標語乙則，如蒙賜登明(星期五)日貴報，以廣宣傳，則不勝感激。

節省燃料，珍惜煤電，電爐及煤氣爐，請盡量減少應用。

## 運輸署港區牌照部

### 週末遷美利道新址

運輸署林士街新填地辦事處之香港區牌照部，將於本週末遷往中區美利道二號多層停車場大廈新址辦公。

為便利搬遷起見，該牌照部將於本星期六（十九日）停止辦公。下星期一（廿一日）起即在新址恢復辦理原日工作。

該署發言人今日稱，由下星期一開始，香港區牌照部及駕駛考驗辦事處將設於美利道二號地下。牌照記錄室及公共車輛組則設於閣樓。

○ 上述各辦事處之新電話號碼將由運輸署總機五十二六一二一接駁。

新辦事處地方較為寬敞，各部份的櫃枱面積均較大，應可消除以前在林士街出現的擠迫情況。

該發言人希望九龍區的人士亦盡可能利用地方較大的香港區牌照部辦理轉換駕駛及車輛執照，和私家車輛轉換車主的事宜。

## 姬達專題記者招待會

編輯注意：一個專題記者招待會將於明日(星期五)上午十一時卅分在拱北行六樓政府新聞處卅五米厘戲院舉行。

出席招待會者有廉政專員姬達，副廉政專員彭定國及律政司何百勵。

当日下午，在港訪問之英國國會議員兼英國議院英港事務小組主席泰利爵士，亦舉行記者招待會。泰利爵士將於下午四時在卅五米厘戲院由新聞界代表會晤。

歡迎屆時派員出席兩個記者招待會。電台及電視人員務請於記者招待會開始之前，及早將所需器材佈置妥當。

姬達氏主持之機構，其中文名稱現改為總督特派廉政專員公署。

## 山光道一段禁學車

由明日(星期五)下午四時起，聚文街以南之一段山光道，將不准學習駕車。

屆時該處將設有適當之交通標誌，以指示此處為駕車者及教車師傅。

消費者諮詢服務

鮮魚供應情況及批發價格

魚名	供應情況	每斤批發價（以元計）		
		高	低	平均價
紅衫	充裕	五。〇〇	三。四〇	四。二〇
木棉	充裕	二。八〇	一。〇〇	二。〇〇
尤魚	正常	六。三〇	三。五〇	四。五〇
牙帶	正常	二。二〇	一。一〇	一。八〇
九棍	正常	三。四〇	一。〇〇	二。〇〇
鰾	充裕	二。八〇	一。八〇	二。二〇
門鱗	正常	三。七〇	二。七〇	三。〇〇
瓜衫	有限	二。九五	一。七〇	二。五〇
魴魚	正常	四。八〇	三。八〇	四。五〇
黃肚	充裕	一。五〇	〇。八五	一。二〇
鮫魚	正常	五。五〇	三。二〇	四。〇〇
紅綫	充裕	二。〇〇	〇。六〇	一。四〇
叉尾	充裕	一。四〇	一。〇〇	一。二〇
馬頭	正常	六。九五	四。五〇	六。五〇
瓜核	正常	三。二〇	二。五〇	三。〇〇
鱸魚	有限	一。〇〇	八。〇〇	一。〇〇
石斑	正常	七。五〇	五。二〇	六。五〇
黃花	—	—	—	—

本地菜蔬供應情況及批發價格

菜名	供應情況	每斤批發價（以元計）		
		高	低	平均價
菜心	正常	一。四〇	〇。四〇	〇。八〇
白菜	充裕	〇。六〇	〇。二〇	〇。四〇
生菜	充裕	〇。六〇	〇。一五	〇。三〇
芥蘭	充裕	〇。四〇	〇。一五	〇。三〇
葱	正常	一。五〇	〇。六〇	一。二〇
菠菜	充裕	〇。七〇	〇。二〇	〇。四〇
西洋菜	正常	一。四〇	〇。三〇	〇。八〇
芥菜	有限	〇。五〇	〇。二〇	〇。三〇
蕃茄	正常	一。二〇	〇。五〇	〇。八〇

生豬供應情況及批發價格

各地生豬	供應情況	生豬每担批發價（以元計）		
		高	低	平均價
各地生豬	充裕			一二八五

由於農曆新年假期關係，食米今（星期四）日停止拍賣，至本（一）月廿七日即行恢復。

## 提早發放社會保障金

社會福利署為方便接受公援人士領取社會保障金，渡歲起見，原定於農曆新年假期內到期領取之款項，可以提早數日領取。

社會保障付款事務副秘書周詒華謂：吾人而郵政局及新界理民官安排此項特別措施，以便有需人士可獲得現款渡歲。

周氏謂：依照平時辦法，領取公共援助金及老弱仿殘津貼之人士，係於每月的同一日子前往最近其居住地點之郵政局或新界理民官領取款項。他們如果於農曆新年假期間（一月廿三、廿四及廿五）到期領取款項者，可提早至一月十九、廿一及廿二日領取。

## 新陪審員名單

另一份普通陪審員名單，將於本月廿八日起在高等法院西南門口近升降機之佈告板貼出。歷十四天之久。

如欲將其本人或他人之姓名加入該名單內，或自該名單內刪去者，可於上述期間內以書面列明理由向高等法院理歷司提出。

該理歷司將斟酌情形辦理一切，必要時可將該名單修改。

### 九龍城老人福利康樂聯會就職

在九龍城民政署協助下，九龍城區老人福利康樂聯會最近已告成立，並定於明日（星期五）下午四時半假座九龍城龍崗道樂善堂學校舉行第一屆就職典禮，敦請九龍民政專員薛文頒發就職証書。

就職儀式完畢後，該會隨即舉行老人聯歡會，招待區內二百多名六十五歲以上老人。聯歡會節目十分豐富，包括自助餐及粵曲演唱，使他們能盡情歡樂。九龍城民政署並派出數十名義工，照顧到場老人。

據該會主席黃錫江表示：該會將於今後繼續與九龍城民政署合作，安排更多福利及康樂活動予區內老人，使本區老人福利工作，更為完善。

編輯注意：歡迎派員訪攝。